

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 139 (2013)  
**Heft:** (15-16): Raiffeisen 2006-2013 : Projekte aus allen Regionen = projets dans toutes les régions = progetti da tutte le regioni

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sicherheit inklusive.



**Funktions-Türen und -Wandsysteme nach Mass:** Drehtüren, Pendeltüren, Schiebetüren, Verglasungssysteme und Wandsysteme mit integriertem Brand-, Rauch-, Schall- oder Einbruchschutz sowie mit Beschusshemmung – dafür bietet Ihnen die FeuerschutzTeam AG die Komplettlösung.



► Projekt Raiffeisenbank, Chur



Brandschutz



Rauchschutz



Schallschutz



Einbruchschutz



Beschusshemmend



**FeuerschutzTeam AG**

Kirchstrasse 3 ■ 5505 Brunegg

Tel. 041 810 35 31

Fax. 041 810 35 32



[www.feuerschutzteam.ch](http://www.feuerschutzteam.ch) • [info@feuerschutzteam.ch](mailto:info@feuerschutzteam.ch)

## FeuerschutzTeam AG: Komplettlösungen

Die FeuerschutzTeam AG und Ihre Partner bieten schweizweit Spezialtür-Systeme als Komplettlösung an – mit Beratung, Planung, Massfertigung und fachgerechter Montage aus einer Hand. Türelemente, Trennwandsysteme, Pendel-/Schiebetüren und Schachtwände sind in den Ausführungen Brand-, Rauch-, Schall- und Einbruchschutz sowie beschusshemmend verfügbar.



Modern und gediegen: Raiffeisenbank, Chur



### El30 Schiebetüren mit Fluchttüren

Das gestalterische Konzept sah eine klare Trennung zwischen Kundenbereich im Parterre und dem Bürobereich im 1. Stock vor: Während im Empfangsbereich modernes Weiß dominiert, verbreitet eine Etage höher gediegenes Eichenfurnier banktypische Atmosphäre.

FeuerschutzTeam Partner Frank AG (Buochs, NW) fertigte nach diesen Plänen für den Kundenbereich raumhohe El30 Schiebetüren (B 1590 x H 3360mm) mit integrierten Fluchttüren. Darüber hinaus lieferte die Frank AG 2-flügelige El30 Pendeltüren (B 1990 x H 2530mm).

### Raumhohe El30 Türsysteme mit Seitenverglasung

FeuerschutzTeam Partner von Büren + Sommer AG (Berg, TG) fertigte für den Bürobereich im Obergeschoss El30 verglaste Türen, deren Seitenverglasungen auch die El60 Anforderungen erfüllen. Gemäss dem Gestaltungskonzept wurden die raumhohen Spezialtür-Systeme (B 1050 x H 2530mm) in Eiche Natur lackiert geliefert und montiert.

# NEUE WERKSTATT

Licht und Leuchten | [neuewerkstatt.ch](http://neuewerkstatt.ch)

Pendelleuchte LISA | Raiffeisen Adliswil



## Energetisch modernisieren?

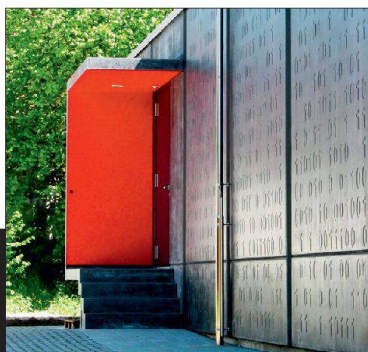
Maler und Gipser sind die kompetenten Ansprechpartner für die energetische Modernisierung Ihres Hauses.

Fragen Sie den Fachbetrieb in Ihrer Nähe oder konsultieren Sie das Branchenverzeichnis unter [www.smgv.ch](http://www.smgv.ch)

## Bisher Innen: ojemine. Aussen: na ja.

Bauherren, Architekten, Planer, Installateure und Gebäudetechniker bitte hinschauen und herhören: Vom neuen Kompaktantrieb mit Klappenblatt sehen Sie kaum etwas und hören Sie nichts. Schon gar keine Beschwerden über unhygienische Zustände.

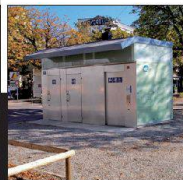




**Ihr Partner  
für Element- und Modulbauten**

**premoco**  
SYSTEM AG

Lindenhof 6  
6061 Sarnen  
Tel. 041 660 96 56  
Info@premoco.ch



[WWW.PREMOCO.CH](http://WWW.PREMOCO.CH)

**BAUMODULE MIT SYSTEM**

## Türkommunikation

### Video-Innensprechstellen aus edlem Metall –

bilden einen Blickfang im gehobenen Innenausbau. Als Kleinausführung im Schalterformat (Gr. 1+1) oder mit grösserem Farbdisplay für erweiterte Videoüberwachung. Die Frontplatten aus veredeltem Aluminium bestechen durch das klare Design und bleiben zeitlos wertbeständig. Die neueste Technik ermöglicht überall einen schlanken Einbau.



VTC40 / Alu



TC40 / Alu



skyline UP

René Koch AG  
8804 Au/Wädenswil  
044 782 6000  
info@kochag.ch  
www.kochag.ch

Pour la Suisse romande  
021 906 6767

**KO(H)**

## Neu Innen: fix. Aussen: nix.\*

Belimo CM..D: Innen genauso sauber wie aussen. So schön kann Hygiene sein.

\* bis auf ein Guckloch und den Kabelanschluss

Belimo Automation AG  
Brunnenbachstrasse 1  
8340 Hinwil  
Telefon 043 843 62 12  
Fax 043 843 62 66  
verkch@belimo.ch

[www.belimo.ch](http://www.belimo.ch)

**BELIMO**



Belimo ist seit 2013 SVLW-zertifiziert

